



上海情報 2010年4月号

【情報提供】 【編集 / 提供】 (株)葵ビジネスコンサルタンツ

* 上海葵 Office; 上海青葉商務諮詢有内

: 021-6125-6817 (日本語専用線)

* 東京本部; 横田税務会計事務所内

東京都大田区東馬込 1-12-12 横田会計ビル 2F

: 03-3775-1220 URL: <http://www.aoibc.com>

【タッタ、一言で "the END"】

上手い話には「罨」があり、タダほど高い物は無い！ 中国の現実も格言そのままでした。

上海で結構、有名な日本料理店に、月に数回は食事に行きます。料理も、内装も、もちろんサービスも良く、美味しく食べています。板長・総経理と時間が有ると、中国の事や料理・経営の事で、情報を交換しています。

たまたま昼食時に、「現在、中国人から合弁で、中国国内に多数の支店を出さないか？」との申込があると教えられ、その出店内容と条件は、

- ・ 店舗運営; 厨房・サービスを日本側に任す
- ・ 店舗展開やその他の管理を中国側が引き受ける

そして、利益を「各 50%」と提案されているが、どう思うか？ との質問でした。

アドバイスとしては、2点です。

* 人事権の確保

; 合弁先から、派遣された社員のレベルは低いとか、持て余し者とか最悪を予想して、日本側は単独でも解雇できるようにしておく

* 国際会計の導入

; 中国側に全ての会計を任せると何をされるか解らないので、経営・会計の内容をオープンにするためにも必要です

そして、次の交渉時に「国際会計を導入する」と伝えたと、この合弁の話は直ちに、消えて無くなりました。

《解説》

国際会計の導入を提案して、その回答で交渉先のビジネス・レベルや合弁への本気度が判断できます。

- Yes; 相互のビジネスとして、考えている可能性が高くなります
- No; 何かに利用してやろう、誤魔化してやろうとの考えに近いと判断できます

つまり、事前に交渉相手の本音を理解するために、ノレンを傷つけずに、ノウハウの流出

を防ぐためにも、交渉時間を節約するためにも、最初から「国際会計の導入」と一言付け加える必要があります。

日本側も、中国側も、国際会計の本質や内容について理解していないでしょう。でも、重要で、厳格な、会計のようだと判断したと思います。それ故に、『Good-Bye』になりました。

まとめ

中国人の方でも、日本料理の味は判って来た。しかし、ビジネスを理解していない人はマダマダ、多いとの結論になるでしょう。

(実際にあった話を脚色してあります)

(F;記)

OVTA アドバイザー

【上海万博旅行者へ】

初期の入場予定者は「7,000 万人」でしたが、現在では「1 億人」と増加しています。万博旅行の大穴期間は、梅雨の6月と秋雨の9月だろうと予想しています。そして、上海旅行中の注意点を掲載しましたので、参考にしてください。

空港⇒市内

- ・ 浦東空港からは、リニア利用が便利で、早いです。費用は「40RMB、80RMB」で最高時速 430Km の約 8 分間、上海市の東南;龍陽路までになります。
 - ・ 虹橋空港からだ、タクシーが捕まりにくいので、まず、バスで市内に入り、そこからタクシーを利用しています。
- ;両空港ともに、10 年度中には地下鉄 2 号線が開通予定です

市内交通

地下鉄が便利です。2RMB からで、ホボ、市内ですと時間どおりに行けます。高架道路は、いつでも渋滞して時間が読めません。更に、万博中は通行禁止の道路エリアも増加するようです。

華東;近郊旅行

新幹線で直ぐです。費用も安く、南京方面には列車数も多い。但し、切符の確保が難しいのが問題になりますので、早めに予約してください。

10 年中には虹橋空港に鉄道の大ターミナルが完成予定で、新幹線は専用線路になり、速く、列車数も増えて、旅行が楽になります。

ホテル

万博中は、10%・20%~30%の UP らしく? 客室も不足するので、黄浦江に客船を浮かべて、ホテル代わりにする予定です。値上がり率は、万博会場との距離に比例して UP しているようです。

治安

夜間に、特別なエリアだと心配です。また、日本旅行者を狙った「拉致・強盗」も発生しているようです？ でも、全般的には、六本木や歌舞伎町よりも安心です。

両替

BKカードで、「PLUS」「Cirrus」が付いていると、1回の手数料が「JP¥200」で、ATM両替ができます。日本語で表示されるATMもあり、日本人には大変に使いやすくなっています。限度金額は、提携先の銀行によって変わります。

- ・ 1回;「1,000～4,000RMB」
- ・ 1日;こちらも「5,000～6,000RMB」
 - * 招商銀行は、「1回は3,000RMBで、1日で6,000RMB」
 - * 中国銀行は、「1回は2,500RMBで、1日で5,000RMB」で日本語表示のATMに当たるかもしれない

食事

料理別に多数の日本料理店があり、ピンからキリです。事前に各店舗の評判を聞いておくとガッカリしないでしょう。

歩道の歩き方

横断歩道を歩いていて、青信号でも、赤信号でも自転車・オートバイ・自動車の運転手は「強者優先」思想で、歩行者よりも優先されていると思っています。歩行者には生命の危険がありますから、十分に周りを見て、判断して、歩いてください！ 【下記を参照】

上海の魅力

古い街並が、外灘に残っていて、対岸の新しい街並とのコントラストも面白いし、東大路の骨董街も楽しみです。また、郊外には九州;柳川のような、清・明治時代の町「周庄」等も、観光地化されすぎていますが、ぜひ訪問してください。

「でも、上海の最大魅力は、活気です！」

“文化”の衝突

万博中は、中国5,000年の歴史上で、最大のイベントになり最多数の外国人が、中国;上海を訪問するでしょう。そこで予想される、最大の“文化”間の衝突は、交通ルールやエチケットだと心配しています。

地下鉄・バス・エレベーターでは、

- ・ 降りる人を降ろしてから、乗る人を乗せるのが、国際ルール
 - ・ 早い者勝ちで乗り、「座席取」合戦の中国ルール
- ;現在、上海の地下鉄で、降りる時に真正面から乗ろうとする人々と良く、ぶつかります

交差点や歩道では、

- ・ 交差点でも、歩道でも、「歩行者」優先で「青」優先の国際ルール
- ・ 自転車でも、オートバイでも、自動車でも、強者優先で、早い者勝ちと勝負する中国ルール

;今度は、笑い話にはなりません。多数の旅行者が交通事故にあったり、切れたりする

姿が目に見えなくなります。

(F;記)
OVTA アドバイザー

◎ 2010 年 1 月から、派遣先が「上海青葉商務諮詢(有)」に変わりましたので、
宜しくお願い致します。

◇ 上海市徐匯区肇嘉浜路 789 号 均瑤国際大廈 6F-617 室 「地下鉄 7 号線 / 9 号線; 肇嘉浜路駅 4 号出口」 TEL; 021-6125-6817
--

◎ **中国語や中国会計を知らなくても、理解できる【日中簡単会計】**ソフトのデ
モ版を用意しました。ダウンロードを希望の方は、下記でおこなってくださ
い。「<http://www.aoibc.com/product/demo.html>」

【注意】最初に、「SQL ソフト」をインストールしてからになります

- * 摘要も、ホボ、日本語に近くなりました
- * 翻訳した「Sample 伝票」を参照ください

★ 連休; 清明節は、4/3(土)～4/5(火)になります